

**DODATAK UZ VETERINARSKI SERTIFIKATA ZA SVJEŽE MESO, UKLUČUJUĆI  
MLJEVENO MESO, DOMAĆIH SVINJA (SUS SCROFA) NAMIJENJENO UVOZU U CRNU  
GORU (POR) /**

**ANNEX CONCERNING AFRICAN SWINE FEVER**

**TO THE VETERINARY CERTIFICATE FOR FRESH MEAT, INCLUDING MINCED MEAT, OF  
DOMESTIC PORCINE ANIMALS (SUS SCROFA) INTENDED FOR IMPORTATION INTO**

**MONTENEGRO (POR) /**

**ZALĄCZNIK DOTYCZĄCY AFRYKAŃSKIEGO POMORU ŚWIŃ  
DO ŚWIADECTWA WETERYNARYJNEGO**

**DLA ŚWIEŻEGO MIĘSA, W TYM MIĘSA MIELONEGO, POZYSKANEGO ZE ŚWIŃ  
DOMOWYCH (SUS SCROFA) PRZEZNACZONEGO NA IMPORT DO CZARNOGÓRY (POR)**

**Referentni broj sertifikata: / Certificate reference number: / Numer referencyjny świadectwa:**

.....

Ja niže potpisani, službeni veterinar potvrđujem da svježe svinjsko meso/ svinjsko mljeveno meso/ I, the undersigned Official Veterinarian, hereby certify that the fresh pork meat/pork minced meat: *Ja, niže potpisani Urzędowy Lekarz Weterynarii, zaświadczam, że świeże mięso wieprzowe/ mięso mielone wieprzowe:*

**1. mora poticati od domaćih svinja koje su od rođenja uzgajane na gazdinstvima koja se nalaze van područja datih u Prilogu 1 dio 2, 3 i 4 implementacione Odluke Komisije 2014/709/EU o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke kuge svinja u određenim državama članicama i stavljanju van snage implementacione Odluke 2014/178/EU, koja je u skladu sa Naredbom o zabrani uvoza i tranzita pošiljki živih domaćih i divljih svinja, mesa i proizvoda od svinja radi sprečavanja unošenja opasne zarazne bolesti afričke kuge svinja („Sl list CG broj 70/18), / must come from domestic swine that had been raised from their birth on the farms located outside the areas specified in Annex 1, Part 2, 3 and 4 of the Commission Implementing Decision 2014/709/EU concerning animal health control measures relating to African swine fever in certain member states, and repealing Implementing Decision 2014/178/EU, which is in compliance with the national Order which prohibits import and transit of consignments of live domestic swine and wild boars, meat and porcine products with the aim to prevent entrance of dangerous infectious disease called African swine fever ( Official Gazette of Montenegro, No. 70/18), / *pochodzi ze świń domowych, które były hodowane od urodzenia w gospodarstwach znajdujących się poza obszarami określonymi w części 2, 3 i 4 załącznika 1 do decyzji wykonawczej Komisji 2014/709/UE w sprawie środków kontroli w zakresie zdrowia zwierząt w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń w niektórych państwach członkowskich i uchylającej decyzję wykonawczą 2014/178/UE, która jest zgodna z krajowym Rozporządzeniem zakazującym importu i tranzytu przesyłek żywych świń domowych i dzików, mięsa i produktów wieprzowych w celu niedopuszczenia do wprowadzenia niebezpiecznej choroby zakaźnej o nazwie afrykański pomór świń (Dziennik Urzędowy Czarnogóry, nr 70/18),***

**2. mora da potiče iz odobrenih objekata koji se nalaze van područja datih u Prilogu 1 dio 2, 3 i 4 implementacione Odluke Komisije 2014/709/EU o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke kuge svinja u određenim državama članicama i stavljanju van snage implementacione Odluke 2014/178/EU, koja je u skladu sa Naredbom o zabrani uvoza i tranzita pošiljki živih domaćih i divljih svinja, mesa i proizvoda od svinja radi sprečavanja unošenja opasne zarazne bolesti afričke kuge svinja („Sl list CG broj 70/18), / must come from approved establishments located outside the areas specified in Annex 1, Part 2, 3 and 4 of the commission Implementing Decision 2014/709/EU concerning animal health control measures relating to African swine fever in certain member states, and repealing Implementing Decision 2014/178/EU, / which is in compliance with the national Order which prohibits import and transit of consignments of live domestic swine and wild boars, meat and**

porcine products with the aim to prevent entrance of dangerous infectious disease called African swine fever ( Official Gazette of Montenegro, No. 70/18), / *pochodzi z zatwierdzonych zakładów znajdujących się poza obszarami określonymi w części 2, 3 i 4 załącznika 1 do decyzji wykonawczej Komisji 2014/709/UE w sprawie środków kontroli w zakresie zdrowia zwierząt w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń w niektórych państwach członkowskich i uchylającej decyzję wykonawczą 2014/178/UE, która jest zgodna z krajowym Rozporządzeniem zakazującym importu i tranzytu przesyłek żywych świń domowych i dzików, mięsa i produktów wieprzowych w celu niedopuszczenia do wprowadzenia niebezpiecznej choroby zakaźnej o nazwie afrykański pomór świń (Dziennik Urzędowy Czarnogóry, nr 70/18),*

**3. mora biti transportovano direktno, prevoznim sredstvom koje je usmjereno van teritorija datih u Prilogu 1 dio 3 i 4 implementacione Odluke Komisije 2014/709/EU o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke kuge svinja u određenim državama članicama i stavljanju van snage implementacione Odluke 2014/178/EU, koja je u skladu sa Naredbom o zabrani uvoza i tranzita pošiljki živih domaćih i divljih svinja, mesa i proizvoda od svinja radi sprečavanja unošenja opasne zarazne bolesti afričke kuge svinja („Sl list CG broj 70/18) i u slučaju prelaska teritorija utvrđenih u dijelu 2. Priloga 1. gore navedene implementacione Odluke Komisije, moguće samo glavnim putevima. / must be transported directly, by vehicles directed outside the territories specified in Annex 1, Part 3 and 4 of the commission Implementing Decision 2014/709EU concerning animal health control measures relating to African swine fever in certain member states, and repealing Implementing Decision 2014/178/EU, which is in compliance with the national Order which prohibits import and transit of consignments of live domestic swine and wild boars, meat and porcine products with the aim to prevent entrance of dangerous infectious disease called African swine fever ( Official Gazette of Montenegro, No. 70/18) and in case of crossing the territories set out in part 2 of Annex 1 to the above-mentioned Commission Implementing Decision possibly only through main routes / *było transportowane bezpośrednio, pojazdami kierowanymi poza terytoria określone w części 3 i 4 załącznika 1 do decyzji wykonawczej Komisji 2014/709/UE w sprawie środków kontroli w zakresie zdrowia zwierząt w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń w niektórych państwach członkowskich i uchylającej decyzję wykonawczą 2014/178/UE, która jest zgodna z krajowym Rozporządzeniem zakazującym importu i tranzytu przesyłek żywych świń domowych i dzików, mięsa i produktów wieprzowych w celu niedopuszczenia do wprowadzenia niebezpiecznej choroby zakaźnej o nazwie afrykański pomór świń (Dziennik Urzędowy Czarnogóry, nr 70/18), a w przypadku przejazdu przez terytoria określone w części 2 załącznika 1 do ww. decyzji wykonawczej Komisji możliwie wyłącznie głównymi drogami.***

**Službeni veterinar:** / Official veterinarian: / *Urzędowy lekarz weterynarii:*

**Ime (velikim štampanim slovima):** / Name (in capital letters): / *Imię i nazwisko (drukowanymi literami):*

**Kvalifikacija i titular:** / Qualification and title: / *Kwalifikacje i tytuł:*

**Datum:** / Date: / *Data:*

**Potpis:** / Signature: / *Podpis:*

**Pečat:** / Stamp: / *Pieczętka:*